

# SCHEDA TECNICA

## TECHNICAL SHEET

# V0

### DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO

#### PRODUCT IDENTIFICATIVE DATA

## V0 - GUAINA TRECCIATA IN MONOFILO DI POLIESTERE

<b>Sigla di denominazione</b> <i>Denomination acronym</i>	<b>V0 - GTRVO</b> <i>Polyester braid - U.L. 94-V0</i>
<b>Costruttore</b> <i>Manufacturer</i>	Elexa cavi srl Via alle Fabbriche 20 - 10072 Caselle T.se (TO) - Italy
<b>Marcatura</b> <i>Branding</i>	- -
<b>Tipologia</b> <i>Typology</i>	Guaina tubolare trecciata espandibile in poliestere autoestinguente U.L. 94-V0. <i>Expandable tubular sleeve made of polyester self-extinguishing U.L. 94-V0.</i>
<b>Caratteristiche particolari</b> <i>Specifics</i>	Classe termica: opera stabilmente in classe F+ - Privo di alogeni <i>Thermal class: product permanently in class F+ - Halogen free</i>
<b>Modalità d'impiego</b> <i>Conditions of use</i>	Cablaggi industriali, protezione di cavi, industria pesante, automotive. <i>Industrial wirings, cables protection, heavy industry, automotive.</i>
<b>Limiti d'impiego</b> <i>Limitations of use</i>	Buona resistenza alle sollecitazioni meccaniche estreme, agli agenti chimici e ai raggi ultravioletti. <i>Good resistance to extreme mechanical stress, to chemical agents and UV rays.</i>

### DESCRIZIONE DELLA GUAINA

#### PRODUCT DESCRIPTION

GUAINA PRODOTTA MEDIANTE TRECCIATURA DI MONOFILO DI POLIESTERE, ESPANDIBILE RADIALMENTE MEDIANTE AZIONE DI COMPRESIONE LONGITUDINALE FINO A RAGGIUNGIMENTO DEL DOPPIO DEL DIAMETRO NOMINALE (FACILITA INSERIMENTO CAVO ELETTRICO).  
*SLEEVE PRODUCED WITH TEXTILE MONO YARN POLYESTER, RADIALLY EXPANDABLE BY ACT OF LONGITUDINAL COMPRESSION REACHING NOMINAL DIAMETER DOUBLING (FACILITATING ELECTRICAL CABLE ENTRY).*

<b>Dati tecnici</b> <i>Technical data</i>	Peso specifico: ISO R1183 gr/cm <sup>3</sup> <i>Specific weight: ISO R1183 gr/cm<sup>3</sup></i>	1.50 1.50	Temperatura di esercizio: 130°C + 155°C <i>Working temperature: 130°C + 155°C</i>
	Resistenza alla trazione: ISO 37 <i>Traction resistance: ISO 37</i>	5.28 kg/mm <sup>2</sup> 5.28 kg/mm <sup>2</sup>	Temperatura minima di installazione: -50°C <i>Minimum temperature of installation: -50°C</i>
	Allungamento alla rottura: ISO 37 <i>Break stretching point: ISO 37</i>	39 % 39 %	Punto di fusione: 235°C <i>Melting point: 235°C</i>
	Assorbimento acqua: ASTM D570 <i>Water absorption: ASTM D570</i>	0.8 % 0.8 %	Autoestinguenza: U.L. 94-V0 <i>Self-extinguishing: U.L. 94-V0</i>
	<b>Disegni guaina</b> <i>Product drawings</i>	Veda catalogo o visiti <a href="http://www.elexa.it">www.elexa.it</a> <i>See catalogue or visit <a href="http://www.elexa.it">www.elexa.it</a></i>	
<b>Lista dei componenti</b> <i>Product components</i>	Guaina: intreccio di monobava multipli <i>Sleeve: multiple mono yarns braiding</i>		
<b>Descrizione varianti</b> <i>Variations description</i>	Formazione: da 48 a 384 fili di poliestere <i>Formation: from 48 to 384 polyester yarns</i>	Sezione: da 3 mm a 50 mm <i>Section: from 3 mm to 50 mm</i>	
	Colorazione: unito/rigato 2 colori <i>Colours: solid/striped 2 colours</i>	Peso specifico: ISO R1183 gr/cm <sup>3</sup> <i>Specific weight: ISO R1183 gr/cm<sup>3</sup></i>	1.50 1.50

DOC.TEC. 02

**elexa** cavi s.r.l.

Via alle Fabbriche 20 - 10072  
Caselle Torinese - TO - ITALY  
Tel. +390119975151  
Fax +390119975157  
info@elexa.it  
www.elexa.it  
P.IVA/VAT 10423220010  
ISO 9001.2000 n. 13705/05/S

**isolet**  
industriale srl

Via alle Fabbriche 20 - 10072  
CASELLE T.se (TO) ITALY  
Tel. +390119914186  
Fax +390119975157  
IVA/CF/VAT IT 10414550011  
info@isolet.it  
www.isolet.it

# SCHEDA TECNICA

## TECHNICAL SHEET

V0

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### INSTRUCTIONS

FARE RIFERIMENTO AL NOSTRO CATALOGO SEZIONE RELATIVA ALLA GUAINA V0. PER QUANTO APPLICABILE INOLTRE, FARE RIFERIMENTO ALLA GUIDA PER L'USO DI GUAINA PER ALTE TEMPERATURE EDITA DAL CEI/CENELEC CON RELATIVE NORME.

SEE OUR CATALOGUE IN THE DEDICATED V0 SLEEVE SECTION. IN ADDITION USE AS REFERENCE THE HIGH TEMPERATURE SLEEVES GUIDE EDITED BY CEI/CENELEC AND THE RELATED REGULATIONS.

Buon resistenza al taglio.  
Good resistance to shearing.

Lavora stabilmente in classe F+.  
Works consistently in class F+.

Resiste a punte di temperatura di 200°C.  
Resistant to temperature peaks of 200°C.

Non soggetto ad invecchiamento nelle normali condizioni di lavoro.  
Not vulnerable to degradation in normal working conditions.

Ottima resistenza alla trazione.  
Excellent resistance to traction.

### NORMATIVE E PROVE

#### STANDARDS AND TESTS

#### LABORATORIO

#### LABORATORY

TIPO PROVA TEST TYPE	CONTROLLO CONTROL	METODO METHOD	CICLO CYCLE	RISCONTRO VALIDATION
DIMENSIONALE DIMENSIONAL	DIAMETRO FILI E TREFOLO WIRES DIAMETER	CEI 20-34 IEC 20-34	OGNI 100 KM EVERY 100 KM	ENTRO TOLLERANZE WITHIN TOLERANCES
RIGIDITA' DIELETRICA DIELECTRIC RIGIDITY	PROVA DI TENSIONE IN ACQUA WATER VOLTAGE TEST	CEI 20-19/2 IEC 20-19/2	NO	ASSENZA DI DIFETTI ABSENCE OF DEFECTS
RESISTIVITA' CONDUTTORE CONDUCTOR RESISTIVITY	PROVA RESISTENZA CHIMICA CHEMICAL RESISTANCE TEST	CEI 20-34 IEC 20-34	NO	RISPONDEZZA VALORI CEI 20-29
PROVA FISICA PHYSICAL TEST	ALLUNGAMENTO A ROTTURA ESTRUSIONE BREAKING STRETCHING EXTRUSION	CEI 20-34 IEC 20-34	OGNI 100 KM EVERY 100 KM	MINIMO 200% MINIMUM 200%

#### CONFEZIONE

#### PACKAGING

TIPO PROVA TEST TYPE	CONTROLLO CONTROL	METODO METHOD	CICLO CYCLE	RISCONTRO VALIDATION
RIGIDITA' DIELETRICA DIELECTRIC RIGIDITY	SPARK-TESTER IN LINEA DI CONFEZIONAMENTO SPARK-TESTER ON PACKAGING LINE	CEI 20-19/2 IEC 20-19/2	NO	ELIMINAZIONE DIFETTI DEFECTS REMOVAL
DIMENSIONALE DIMENSIONAL	TOLLERANZE DIMENSIONALI DIMENSIONAL TOLERANCES	CEI 20-34 IEC 20-34	0,01% 0,01%	ENTRO TOLLERANZE WITHIN TOLERANCES

DOC.TEC. 02

**elexa** cavi s.r.l.

Via alle Fabbriche 20 - 10072  
Caselle Torinese - TO - ITALY  
Tel. +390119975151  
Fax +390119975157  
info@elexa.it  
www.elexa.it  
P.IVA/VAT 10423220010  
ISO 9001.2000 n. 13705/05/S

**isolet**  
industriale s.r.l.

Via alle Fabbriche 20 - 10072  
CASELLE T.se (TO) ITALY  
Tel. +390119914186  
Fax +390119975157  
IVA/CF/VAT IT 10414550011  
info@isolet.it  
www.isolet.it

# CARATTERISTICHE ELETTROFISICHE E PRESTAZIONI COMPARATE

## CHARACTERISTICS AND PERFORMANCES COMPARISON

	HB	V0	V2
<b>COMPORAMENTO AL TAGLIO</b> <i>SHEARING PERFORMANCE</i>	●●●●●●	●●●●●●	●●●●●●
<b>FORMAZIONE DI POLVERI</b> <i>POWDERS IN USE</i>	○○○○○○	●●●●○○	●●●●○○
<b>FISSAGGIO DEL RIVESTIMENTO</b> <i>COATING FIXING</i>	●●●●●●	●●●●○○	●●●●○○
<b>TEMPERATURA DI ESERCIZIO</b> <i>WORKING TEMPERATURE</i>	-30°C +150°C	-30°C +155°C	-50°C +130°C
<b>TENSIONE DI ESERCIZIO</b> <i>WORKING VOLTAGE</i>	NO	NO	NO
<b>TENSIONE DI COLLAUDO</b> <i>TEST VOLTAGE</i>	NO	NO	NO
<b>TENSIONE DI PERFORAZIONE</b> <i>PERFORATION VOLTAGE</i>	NO	NO	NO
<b>QUALITA' MECCANICHE</b> <i>MECHANICAL PROPERTIES</i>	●●●●●●	●●●○○○	●●●○○○
<b>RESISTENZA ALL'ABRASIONE</b> <i>ABRASION RESISTANCE</i>	●●●●●●	●●●○○○	●●●●●●
<b>AUTOESTINGUENZA</b> <i>SELF ESTINGUISHING</i>	●●●○○○	●●●●●●	●●●●○○
<b>RESISTENZA AGLI OLII MINERALI</b> <i>MINERAL OIL RESISTANCE</i>	●●●●○○	●●●○○○	●●●○○○
<b>FLESSIBILITA'</b> <i>FLEXIBILITY</i>	●●●●○○	●●●●○○	●●●●●●
<b>IMPERMEABILITA'</b> <i>WATERPROOF</i>	○○○○○○	○○○○○○	○○○○○○
<b>INVECCHIAMENTO</b> <i>DEGRADATION</i>	○○○○○○	○○○○○○	○○○○○○
<b>Ø LAVORATI</b> mm <b>Ø AVAILABLE</b> mm	3 - 50	3 - 50	3 - 50
<b>COLORI</b> <b>COLOURS</b>	2	2	2

DOC.TEC. 02

**elexa** cavi s.r.l.

Via alle Fabbriche 20 - 10072  
Caselle Torinese - TO - ITALY  
Tel. +390119975151  
Fax +390119975157  
info@elexa.it  
www.elexa.it  
P.IVA/VAT 10423220010  
ISO 9001.2000 n. 13705/05/S

**isolet**  
industriale srl

Via alle Fabbriche 20 - 10072  
CASELLE T.se (TO) ITALY  
Tel. +390119914186  
Fax +390119975157  
IVA/CF/VAT IT 10414550011  
info@isolet.it  
www.isolet.it